

9 0000012899



ด่วนที่สุด บันทึกข้อความ

กองคลังและทรัพย์สิน
รับที่ 334
วันที่ 12 ก.พ. 2567
เวลา 19.00

ส่วนงาน โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา โทร. ๒๒๔๓
ที่ อว ๘๑๑๘.๑๑/ ๐๒๕๖ วันที่ ๐๒ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๖๗
เรื่อง ขออนุมัติโครงการและงบประมาณ

เรียน อธิการบดี

ด้วยโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา กำหนดจัดโครงการแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรมจีน ๑ ภาคเรียน ระหว่างวันที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ ณ โรงเรียน Kunming Foreign Language School เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน เพื่อแลกเปลี่ยนอาจารย์และนักเรียน โดยมุ่งเน้นให้เกิดการเรียนรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมของทั้งสองประเทศ ตามโครงการความร่วมมือทางวิชาการระหว่างโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา กับโรงเรียน Kunming Foreign Language School เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยเบิกจ่ายจากเงินรายได้โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” เป็นเงินทั้งสิ้น ๑๑๕,๕๔๕ บาท (หนึ่งแสนหนึ่งหมื่นห้าพันห้าร้อยสี่สิบบาทถ้วน)

ในการนี้ โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา มีความประสงค์ขออนุมัติโครงการและงบประมาณ โครงการแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรมจีน ๑ ภาคเรียน รายละเอียดโครงการดังแนบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

(นางอาพันธ์ชนิด เจนจิต)

ผู้รักษาการแทนผู้อำนวยการโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ”

(รองศาสตราจารย์ ดร.สฎายุ ธีระวนิชตระกูล)

คณบดีคณะศึกษาศาสตร์

0010000000

6702001

1353300000

5000010008

เรียน อธิการบดี

ด้วยโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มีความประสงค์ขออนุมัติโครงการแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรมจีน ๑ ภาคเรียน ระหว่างวันที่ ๑๔ มี.ค.- ๙ พ.ค.๖๗ ณ เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยขอใช้งบประมาณ จำนวน ๑๑๕,๕๔๕ บาท ตามประกาศฯ คชจ. ในการบริหารโรงเรียนสาธิต พ.ศ.๒๕๕๓+ที่แก้ไขเพิ่มเติม และ ประกาศฯ คชจ.ในการเดินทางไปปฏิบัติงานและค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรม พ.ศ.๒๕๖๖

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติโครงการ และงบประมาณ

๑๓ ก.พ. ๒๕๖๗



ข้อเสนอโครงการ

ผู้จัดทำข้อเสนอโครงการ: ดร.มนัส จอมปรี ตำแหน่ง อาจารย์ ฝ่ายการศึกษานานาชาติขั้นพื้นฐาน

หน่วยงาน: ฝ่ายการศึกษานานาชาติขั้นพื้นฐาน สังกัด โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" คณะศึกษาศาสตร์

ชื่อโครงการ: โครงการแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรมจีน ๑ ภาคเรียน

สอดคล้องกับมาตรฐานการศึกษาขั้นพื้นฐานและแผนยุทธศาสตร์ของโรงเรียน :

มาตรฐานการศึกษาขั้นพื้นฐาน

มาตรฐานที่ ๑ (๑.๑.๑, ๑.๑.๒)

แผนยุทธศาสตร์

ยุทธศาสตร์ที่ ๒ :

ส่งเสริมและสนับสนุนให้บุคลากรมีผลงานทางวิชาการและผลงานวิจัย

กลยุทธ์ที่ ๕ :

สร้างเครือข่ายและส่งเสริมความร่วมมือในการผลิตผลงานวิชาการและผลงานวิจัยกับสถาบันการศึกษาชั้นนำ และสถาบันที่เกี่ยวข้องทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ

ยุทธศาสตร์ที่ ๕ :

สนับสนุนการให้บริการด้านการเรียนรู้ และทำนุบำรุงศิลปวัฒนธรรม เพื่อเผยแพร่องค์ความรู้และนวัตกรรม

กลยุทธ์ที่ ๑๕ :

สร้างความเข้มแข็งในความร่วมมือและการมีส่วนร่วมของมหาวิทยาลัย ชุมชน ศิษย์ปัจจุบัน ศิษย์เก่า สมาคม ผู้ปกครองและครู สมาคมศิษย์เก่า

หลักการและเหตุผล :

จากการที่โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มหาวิทยาลัยบูรพา ได้ทำข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ (MOU) กับ Kunming Foreign Language School เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน ในการแลกเปลี่ยนนักเรียนและอาจารย์ระหว่างสองสถาบัน จากการดำเนินงานในทุกปีที่ผ่านมาพบว่าโครงการสำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดี ในปีนี้ทาง Kunming Foreign Language School ได้ประสานงานผ่านฝ่ายการศึกษานานาชาติฯ ให้ดำเนินโครงการต่อไป โดยในปีนี้จะใช้เวลาในการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ๒ เดือน ตามความเหมาะสมทางด้านเวลาของทั้งสองสถาบัน เนื่องจากนักเรียนจะได้กลับมาทันเปิดภาคเรียนและไม่กระทบต่อกิจการใด ๆ ของโรงเรียน โดยนักเรียนได้ไปศึกษาภาษาจีนในห้องเรียนปกติเพื่อฝึกฝนการใช้ภาษาจีนให้มีความก้าวหน้ามากยิ่งขึ้น และพักอาศัยในหอพักของโรงเรียน Kunming Foreign Language School ภายใต้การดูแลของอาจารย์ ซึ่งในปีการศึกษา ๒๕๖๗ นี้ ได้คัดเลือกนักเรียนจำนวน ๗ คน ที่มีความประสงค์จะไปศึกษาต่อ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อจบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๖ ได้เตรียมความพร้อมทั้งด้านภาษาและวัฒนธรรม ในการนี้ทาง Kunming Foreign Language School ได้ขอให้มีอาจารย์ไทยไปดูแลนักเรียนตลอดระยะเวลาที่ไปศึกษา และสอนภาษาไทยให้กับนักเรียนจีน ดังนั้น โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" จึงได้คัดเลือกอาจารย์ผู้มีความพร้อมทั้งด้านประสบการณ์และความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมไทยจำนวน ๒ คน เพื่อสลับกันไปดูแลนักเรียนคนละ ๑ เดือนด้วยเช่นกัน

ที่	กิจกรรม ดำเนินงาน	เดือน	กุมภาพันธ์ ๖๗				มีนาคม ๖๗				เมษายน ๖๗				พฤษภาคม ๖๗				มิถุนายน ๖๗			
		สัปดาห์ ที่	๑	๒	๓	๔	๑	๒	๓	๔	๑	๒	๓	๔	๑	๒	๓	๔	๑	๒	๓	๔
๒	การดำเนินการตามแผน (DO : D)																					
	๑.ประชุมชี้แจงทำความเข้าใจขั้นตอนการดำเนินงานโครงการ/กิจกรรม					←→																
	๒.เรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมจีน									←→→→												
	๓.ทัศนศึกษาสถานที่สำคัญและสถานที่ท่องเที่ยวในประเทศจีน									←→→→												
๓	การตรวจสอบและการประเมินผล (Check : C)																					
	๑.ประเมินผลและติดตามผลโครงการ									←→→→→→→→→→												
	๒.สรุปผล / รายงานผลการจัดทำโครงการในระบบบริหารแผนยุทธศาสตร์																			←→		
๔	การสรุปผล การรายงานผลและการปฏิบัติกา ต่อไป (Act : A)																					
	๑.ฝ่ายนโยบาย งบประมาณ และแผนนำผลการปฏิบัติมาปรับปรุงและพัฒนา กิจกรรม แล้วใช้เป็นต้นแบบของโครงการ ต่อไป																			←→→→		

ระยะเวลาดำเนินการ วันศุกร์ที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันพฤหัสบดี ๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ โดยมีกำหนดการเดินทางดังนี้

อาจารย์คนที่ ๑ เดินทางระหว่างวันที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๑๑ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗
นักเรียน เดินทางระหว่างวันที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ วันที่ ๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๗
อาจารย์คนที่ ๒ เดินทางระหว่างวันที่ ๑๑ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗ วันที่ ๗ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๗
ผู้บริหาร เดินทางระหว่างวันที่ ๑๑ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗ วันที่ ๑๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

สถานที่ดำเนินการ

สถาบันและประเทศที่จะเดินทางไป : โรงเรียนภาษาต่างประเทศคุนหมิง (Kunming Foreign Language School / KFLS) วิทยาเขตเฉินกั๋ง เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน

แนวทางการตรวจสอบและการประเมินผลโครงการ :

๑. การประเมินตัวชี้วัดกลยุทธ์

ตัวชี้วัดกลยุทธ์	เป้าหมาย	หน่วยนับ	ค่าเป้าหมาย	เครื่องมือการประเมินผล
กิจกรรมความร่วมมือในการผลิตผลงานวิชาการและผลงานวิจัยทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ	กิจกรรมความร่วมมือภายในประเทศ	จำนวนกิจกรรม	๓	- ใบลงทะเบียนเข้าร่วมโครงการ - ภาพถ่าย
	กิจกรรมความร่วมมือในต่างประเทศ	จำนวนกิจกรรม	๓	- ผลประเมิน
กิจกรรมที่สร้างความร่วมมือและการมีส่วนร่วมของมหาวิทยาลัย ชุมชน ศิษย์ปัจจุบัน ศิษย์เก่า สมาคมผู้ปกครองและครู สมาคมศิษย์เก่า	กิจกรรมความร่วมมือและการมีส่วนร่วม	จำนวนกิจกรรม	๗	- ใบลงทะเบียนเข้าร่วมโครงการ - ภาพถ่าย - ผลประเมิน

๒. การประเมินตัวชี้วัดวัตถุประสงค์โครงการ

วัตถุประสงค์	ตัวชี้วัดวัตถุประสงค์	หน่วยนับ	ค่าเป้าหมาย	เครื่องมือการประเมินผล
๑. เพื่อนำนักเรียนไปศึกษาภาษาและวัฒนธรรมจีน ณ Kunming Foreign Language School วิทยาเขตเฉินกั๋ง เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน ๑ ภาคเรียน	การเข้าร่วมกิจกรรมของนักเรียนอาจารย์ผู้บริหาร	ร้อยละ	๑๐๐	๑. สำเนาโครงการที่ได้รับอนุมัติ
๒. เพื่อนำอาจารย์ไปสอนภาษาและวัฒนธรรมไทย ณ Kunming Foreign				๒. แบบประเมินสรุปโครงการ
				๓. ภาพถ่าย
				๔. ใบลงทะเบียนใน

Language School วิทยาเขตเฉิ่นกั๋ง เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน ๑ ภาคเรียน				การเข้าร่วมโครงการ
๓. เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาและ วัฒนธรรม ไทย - จีน				
๔. เพื่อเจรจาขยายโครงการความร่วมมือทาง วิชาการ				
๕. เพื่อเจรจาแนวทางการเป็นเจ้าภาพในการ รับนักเรียนและอาจารย์ชาวจีนในปีการศึกษา หน้า				
๖. เพื่อผู้บริหารได้ศึกษาดูงานการจัดการเรียน การสอน Kunming Foreign Language School วิทยาเขตเฉิ่นกั๋ง และศึกษาแหล่ง ทัศนศึกษาของนักเรียนที่เข้าร่วมโครงการ				

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ :

๑. นักเรียนได้ไปศึกษาภาษาและวัฒนธรรมจีน ณ Kunming Foreign Language School วิทยาเขตเฉิ่นกั๋ง เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
๒. อาจารย์ได้ไปสอนภาษาและวัฒนธรรมไทย ณ Kunming Foreign Language School วิทยาเขตเฉิ่นกั๋ง เมืองคุนหมิง สาธารณรัฐประชาชนจีน
๓. ได้ส่งเสริมการเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรม ไทย - จีน
๔. สามารถขยายความร่วมมือเพื่อเพิ่มจำนวนนักเรียน และ ขยายโครงการความร่วมมือในรูปแบบอื่นๆ
๕. ได้แนวทางการเป็นเจ้าภาพในการรับนักเรียนและอาจารย์ชาวจีนในปีการศึกษาหน้า
๖. ได้ศึกษาดูงานการจัดการเรียนการสอน Kunming Foreign Language School วิทยาเขตเฉิ่นกั๋ง และศึกษาแหล่งทัศนศึกษาของนักเรียนที่เข้าร่วมโครงการ

ผู้รับผิดชอบโครงการ : ดร.มนัส จอมปรุ

อาจารย์ ฝ่ายการศึกษานานาชาติขั้นพื้นฐาน

งบประมาณสนับสนุนโครงการ

แหล่งเงินงบประมาณ

จากเงินรายได้ของโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” จำนวน ๑๑๕,๕๔๕ บาท
(หนึ่งแสนหนึ่งหมื่นห้าพันห้าร้อยสี่สิบห้าบาทถ้วน)

ประมาณการค่าใช้จ่ายจากเงินรายได้โรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” หลักสูตรปกติ ดังนี้

๑. ค่าตัวเครื่องบินโดยสาร จำนวน ๓ คน ๆ ละ ๑๓,๔๗๕ บาท	เป็นเงิน ๔๐,๔๒๕ บาท /
๒. ค่าทำหนังสือเดินทางราชการ ๓ คน ๆ ละ ๑,๐๐๐ บาท	เป็นเงิน ๓,๐๐๐ บาท /
๓. ค่าของที่ระลึก	เป็นเงิน ๕,๗๒๐ บาท /
๔. ค่าวัสดุในการประกอบการสอนภาษาและวัฒนธรรมไทย	เป็นเงิน ๖,๕๐๐ บาท /
๕. ค่าเช่ารถตู้ รับ-ส่ง สนามบินฯ จำนวน ๓ วัน ๆ ละ ๒,๕๐๐ บาท (วันที่ ๑๑ และวันที่ ๑๔ เมษายน พ.ศ.๒๕๖๗ และวันที่ ๗ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๗)	เป็นเงิน ๗,๕๐๐ บาท /
๖. ค่าเบี้ยเลี้ยงเดินทางสำหรับอาจารย์วันละ ๗๐๐ บาท ๒๘ วัน ๒ คน วันที่ ๑๔ มีนาคม - ๑๑ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗ = ๑ คน วันที่ ๑๑ เมษายน - ๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ = ๑ คน	เป็นเงิน ๓๙,๒๐๐ บาท /
๗. ค่าเบี้ยเลี้ยงผู้บริหาร ๑ คน วันที่ ๑๑ - ๑๔ เมษายน พ.ศ.๒๕๖๗ จำนวน ๒ วัน วันละ ๒,๑๐๐ บาท	เป็นเงิน ๔,๒๐๐ บาท /
๘. ค่าที่พักสำหรับผู้บริหาร ๑ คน จำนวน ๓ คืน ๆ ละ ๓,๐๐๐ บาท (วันที่ ๑๑ เมษายน - ๑๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗)	เป็นเงิน ๙,๐๐๐ บาท /

รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๑๑๕,๕๔๕ บาท

(หนึ่งแสนหนึ่งหมื่นห้าพันห้าร้อยสี่สิบห้าบาทถ้วน)

หมายเหตุ

๑. อาจารย์พักหอพักของโรงเรียน Kunming Foreign Language School วิทยาเขตเฉิงกั่ง ไม่เสียค่าใช้จ่าย
๒. ผู้บริหารและอาจารย์ใช้หนังสือเดินทางราชการไม่ต้องขอวีซ่า
๓. นักเรียนผู้เข้าร่วมโครงการเป็นผู้ดำเนินการขอวีซ่าเข้าประเทศจีน ซื้อตัวเครื่องบิน จ่ายค่าที่พัก ค่าธรรมเนียมการเรียน ค่าประกันการเดินทางเอง โดยไม่ผ่านโรงเรียน
๖. ค่าใช้จ่ายค่าเช่ารถตู้ จะเบิกจ่ายเมื่อรถตู้ของโรงเรียนหรือของมหาวิทยาลัยไม่สามารถให้บริการได้
๗. ในกรณีที่รถตู้ของโรงเรียน หรือรถตู้ของมหาวิทยาลัยให้บริการได้ ขอเบิกจ่ายค่าธรรมเนียมผ่านทาง ค่าน้ำมันเชื้อเพลิง ค่าธรรมเนียมการใช้รถ และค่าตอบแทนพนักงานขับรถตามระเบียบมหาวิทยาลัย

ผู้เข้าร่วมโครงการ

๑. ผู้บริหารโรงเรียน จำนวน ๑ คน คือ
 - ๑.๑. ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายการศึกษานานาชาติ : นางสาวณัฐมน กิรติโชติกุล
๒. อาจารย์ จำนวน ๒ คน
 - ๒.๑ นาย โอภาส สุวรรณโพธิ์
 - ๒.๒ นาง สิริยุพิน ศุภรัตน์ชัชคณา
๓. นักเรียน จำนวน ๗ คน

๓.๑. นางสาวปณณมาส ลิขิตกิจจานนท์	ม.๔
๓.๒. นางสาวชญาณูช รัตนประทีป	ม.๔
๓.๓. นางสาวจิรัชยา จิตติยากุล	ม.๓
๓.๔. นางสาวจิรัชยา ทองรัตน์	ม.๓
๓.๕. เด็กหญิงกษิรา ลีนะวัต	ม.๑
๓.๖. เด็กหญิงปญญรัตน์ อุปนิ	ม.๑
๓.๗. นางสาวธัญญาพร กลิ่นพุ่ม	ม.๓



กำหนดการโครงการแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรมจีน ๑ ภาคเรียน
ณ Kunming Foreign Language School สาธารณรัฐประชาชนจีน

การเดินทางและกิจกรรม

วันที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๐๗.๐๐ น. อาจารย์คนที่ ๑ และนักเรียน ออกเดินทางจากมหาวิทยาลัยบูรพา
- ๐๘.๓๐ น. ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ
- ๑๐.๕๐ น. ออกเดินทางจากประเทศไทย
- ๑๔.๐๕ น. ถึงสนามบินเมืองคุนหมิง
- ๑๖.๐๐ น. ถึง Kunming Foreign Language School
เข้าที่พัก

วันที่ ๑๕ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๑๐.๐๐ น. พิธีต้อนรับ ร่วมปรึกษาแนวทางการจัดโครงการ และการเตรียมเป็นเจ้าภาพ
- ๑๑.๐๐ น. เยี่ยมชมการจัดการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศของ
Kunming Foreign Language School วิทยาเขตเฉิ่นกั๋ง
- ๑๒.๐๐ น. รับประทานอาหารกลางวัน
- ๑๔.๐๐ น. อาจารย์นำนักเรียนเข้าห้องเรียน
- ๑๕.๐๐ น. ติดตามความเป็นอยู่ของอาจารย์นักเรียนด้านที่พัก การรับประทานอาหาร
- ๑๖.๐๐ น. เข้าที่พัก

วันที่ ๑๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๑๑ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

อาจารย์คนที่ ๑ ปฏิบัติหน้าที่ดูแลนักเรียนไทยในระหว่างเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนภาษา
และระหว่างเวลา

๐๘.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. สอนวิชาภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทยให้กับนักเรียนจีน
ตามที่โรงเรียนมอบหมาย

นักเรียน

๐๘.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. นักเรียนเข้าเรียนตามเวลาปกติ

วันหยุดเสาร์-อาทิตย์ นักเรียนและอาจารย์พักผ่อนตามอัธยาศัย

วันที่ ๑๑ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

ผู้บริหาร และอาจารย์คนที่ ๒

- ๐๗.๐๐ น. ออกเดินทางจากมหาวิทยาลัยบูรพา
- ๐๘.๓๐ น. ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ

- ๑๐.๕๐ น. ออกเดินทางจากประเทศไทยโดยสารการบิน
 ๑๔.๐๕ น. ถึงสนามบินเมืองคุนหมิง
 ๑๖.๐๐ น. เข้าที่พัก
 อาจารย์คนที่ ๑ เดินทางกลับพร้อมกับนักเรียนที่มาแลกเปลี่ยน ๑ เดือน

วันที่ ๑๒ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

ผู้บริหาร

- ๐๙.๐๐ - ๑๐.๐๐ น. ผู้บริหารโรงเรียนพบผู้บริหารฝ่ายโรงเรียน KFLS
 ๑๐.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. ผู้บริหารเยี่ยมเยียนนักเรียนและประเมินความสำเร็จของโครงการ ด้านวิชาการ
 ด้านการจัดการสอนภาษาไทย ด้านการเรียนของนักเรียนไทย ด้านชีวิตความเป็นอยู่

อาจารย์คนที่ ๒ พักผ่อนและเตรียมการสอน
 นักเรียน พบผู้บริหารเพื่อให้ข้อมูลด้านการเรียนและความเป็นอยู่

วันที่ ๑๓ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗ หยุดพักผ่อนตามอัธยาศัย

วันที่ ๑๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗

ผู้บริหาร

- ๐๙.๐๐ - ๑๐.๐๐ น. ผู้บริหารพักผ่อนตามอัธยาศัย
 ๑๓.๐๐ น. ออกจากที่พัก
 ๑๔.๐๐ น. เดินทางไปสนามบินคุนหมิง
 ๑๕.๒๐ น. ออกเดินทางจากคุนหมิงโดยสารการบิน
 ๑๖.๓๐ น. ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ
 ๑๙.๐๐ น. เดินทางถึงมหาวิทยาลัยบูรพา

วันที่ ๑๕ เมษายน พ.ศ. ๒๕๖๗ ถึงวันที่ ๘ พฤษภาคม ๒๕๖๖

อาจารย์คนที่ ๒ ปฏิบัติหน้าที่ดูแลนักเรียนไทยในระหว่างเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนภาษาและวัฒนธรรม และระหว่างเวลา
 ๐๘.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. สอนวิชาภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทยให้กับนักเรียนจีน
 ตามที่โรงเรียนมอบหมาย

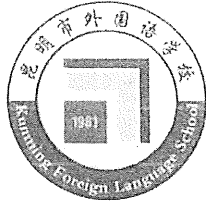
นักเรียน

- ๐๘.๐๐ - ๑๖.๐๐ น. นักเรียนเข้าเรียนตามเวลาปกติ
 วันหยุดเสาร์-อาทิตย์ นักเรียนและอาจารย์พักผ่อนตามอัธยาศัย

วันที่ ๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๗

- ๑๓.๐๐ น. อาจารย์คนที่ ๒ พร้อมนักเรียน ออกจากที่พัก
 ๑๔.๐๐ น. เดินทางไปสนามบินคุนหมิง
 ๑๕.๒๐ น. ออกเดินทางจากคุนหมิงโดยสารการบิน
 ๑๖.๓๐ น. ถึงสนามบินสุวรรณภูมิ
 ๑๙.๐๐ น. เดินทางถึงมหาวิทยาลัยบูรพา

** หมายเหตุ กำหนดการอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม



昆明市外国语学校

Kunming Foreign Language School

Tel (0871) 63312439 Fax (0871) 63312439

January 24th, 2024

To: Principal of International Education Piboonbumpen Demonstration School,
Burapha University

According to the exchange program between Kunming Foreign Language School and International Education Piboonbumpen Demonstration School, Burapha University, I am very pleased to invite the following two groups students and teachers to visit and study Chinese language and exchange culture at our school:

First group: will visit our school on 14th March 2024 to 4th April 2024, includes 15 students and 3 teachers as following:

1. MISS KANGAMON TEERANON
2. MISS SUNICHA THOSSAWONGCHAI
3. MASTER KORAPONG KIRINE
4. MISS SUTHASINEE WONGSITTICHAJ
5. MISS JINJUTHA JITTIYAKUL
6. MISS PRERADA UATHAWORNPHIPHAT
7. MISS VARISARA KLEEBBUA
8. MISS NATTHIKA SUE-U-DOM
9. MISS PUNCHANAT TRAIHATTAKAN
10. MR. ASHER XIANG YI WONG
11. MISS KAI XIN KOHNOI
12. MISS ASHLEY XIN TONG WONG
13. MISS BUNIKA MAHASAB
14. MR. PUN CHERTCHOM
15. MISS NAPAT SONGRASRI

Teachers :

1. MR. MANUS JOMPRU
2. MISS KANITA CHUTASEN

3. MR. ATTAPORN PRASITTINAVA

Second group: will visit our school on 14th March 2024 to 9th May 2024, includes 7 students / 2 teachers and 4 School Administrators as following:

1. MISS PUNNAMAS LIKHITKITCHANON
2. MISS CHAYANUCH RATTANAPRATEEP
3. MISS JIRADCHAYA THONGRAT
4. MISS JIRACHAYA JITTIYAKUL
5. MISS KASIRA LEENAWAT
6. MISS POONYARAT UPANI
7. MISS TANANYAPORN GLINFUNG

Teachers :

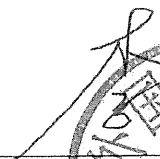
1. MR. OPAT SUWANNAPHO (Teaching on 14 March to 11 April 2024)
2. MRS. SIRIYUPIN SUTHANATPHAKCHANA (Teaching on 11 April to 9 May 2024)

School Administrators :


1. MRS. APUNCHANIT JENJIT (Visit on 14-17 March 2024) Director
2. MR. KONGSAK WATTANACHOD (Visit on 14-17 March 2024) Assistant Professor
3. MISS. PENPAN SRISAYPORN (11-14 April 2024)
4. MISS NATAMON KEERATICHOTIGOOL (11-14 April 2024)

During the program period, all the visit teachers and students will stay at our school, our school address is: No. 226, East Dong Feng Road, Kunming city, Yunnan Province, China. (Post code: 650051). School contact people: Mr. Wen Li (School Headmaster) , contact number: +86 (871) 63312439.

Sincerely,



Mr. Wen Li
(Kunming Foreign Language School Headmaster)



24 มกราคม 2567

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา

ตามที่โรงเรียนภาษาต่างประเทศคุณหมิง และโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” มหาวิทยาลัยบูรพา ได้ทำข้อตกลง แลกเปลี่ยนความร่วมมือทางวิชาการ นั้น ทางโรงเรียนภาษาต่างประเทศคุณหมิง มีความยินดีขอเชิญคณะครูและนักเรียน เพื่อเข้าร่วมเยี่ยมชมและศึกษาแลกเปลี่ยนภาษา และวัฒนธรรม ณ โรงเรียนภาษาต่างประเทศคุณหมิง

กลุ่มที่ 1 ระหว่างวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2567 ถึงวันที่ 4 เมษายน พ.ศ. 2567 มีนักเรียน 15 คน และอาจารย์ 3 คน ดังนี้

1. นางสาว กัญจน์กมล ตีรานนท์
2. นางสาว สุณิชา ทศวงศ์ชาย
3. เด็กชาย กรพงศ์ ศิริรินทร์
4. เด็กหญิง สุธาสินี วงษ์สิทธิชัย
5. เด็กหญิง จินต์จุฑา จิตติยากุล
6. เด็กหญิง พีรดา เอื้อถาวรพิพัฒน์
7. เด็กหญิง วริศรา กลีบบัว
8. นางสาวณัฐิกา เสืออุดม
9. นางสาวปณชนัช ไตรหัตถการ
10. นาย เอเซอร์ เชียง ยี วอง
11. เด็กหญิง ไช่ ซิน เกาะน้อย
12. เด็กหญิง เอชลี่ ชินถง วอง
13. เด็กหญิง บุณิกา มหาทรัพย์
14. เด็กชาย ปณณ์ เฉิดโฉม
15. เด็กหญิง นภัทร ทรงราศรี

อาจารย์ :

1. นาย มนัส จอมปรุ
2. นางสาว คณิตา จูตะเสน

3. นาย อรรถพร ประสิทธิ์ินาวา

กลุ่มที่ 2 ระหว่างวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2567 ถึงวันที่ 9 พฤษภาคม พ.ศ. 2567 มีนักเรียน 7 คน
และอาจารย์ 2 คน ดังนี้

1. นางสาวปยุณณมาส ลิขิตกิจจานนท์
2. นางสาวชญาอนุช รัตนประทีป
๓. นางสาวจิรัชยา จิตติยากุล
๔. นางสาวจิรัชยา ทองรัตน์
๕. เด็กหญิงกษิรา สีนะวัต
๖. เด็กหญิงปยุณณรัตน์ อุปนิ
๗. นางสาวธัญญาพร กลิ่นฟุ้ง

อาจารย์ :

1. นาย โอภาส สุวรรณโพธิ์
2. นาง สิริยุพิน ศุภรัตน์ชัชคณา

ผู้บริหารโรงเรียน :

- 1.นางอาพันธ์ชนิด เจนจิต ผู้อำนวยการโรงเรียนสาธิต “พิบูลบำเพ็ญ” (14 - 17 มีนาคม 2567)
2. นายคงศักดิ์ วัฒนะโชติ รองผู้อำนวยการฝ่ายบริหาร (14 - 17 มีนาคม 2567)
3. นางเพ็ญพรรณ ศรีสายพร (11 - 14 เมษายน 2567)
4. นางสาวณัฐมน กิรติโชติกุล (11 - 14 เมษายน 2567)

ในระหว่างการเดินทางโครงการแลกเปลี่ยนการพักอาศัย ของคณะครูและนักเรียน จะอยู่ในการดูแลของโรงเรียน
ภาษาต่างประเทศคุณหมิง ซึ่งตั้งอยู่ที่ เลขที่ 226 ถนน East Dong Feng, เมือง Kunming มณฑล Yunnan
สาธารณรัฐประชาชนจีน รหัสไปรษณีย์ 650051 ผู้ประสานงาน Mr. Wen Li (ตำแหน่ง อาจารย์ใหญ่)
เบอร์โทร +86 (871) 63312439.

ขอแสดงความนับถือ

Mr. Wen Li

(อาจารย์ใหญ่โรงเรียนภาษาต่างประเทศคุณหมิง)

รับรองการแปลโดย



(นายมนัส จอมปฏ)